

Do Prahy přijíždí Oko za oko, Shakespearova komedie o řízení státu

Slovensko-českou komedii Oko za oko – niečo a niečo uvedou od 2. do 6. srpna na Pražském hradě Letní shakespearovské slavnosti. Stále platnou hru o tom, jak co nejlépe řídit stát, uvidí letos diváci v pražské premiéře. Vstupenky prodává Ticketportal.

Krásnou a ctnostnou Isabelu hraje populární česká herečka **Ivana Jirešová**, navenek čestného soudce, zákonodárce a vladaře Angela ztvární **Richard Stanke**. Jako knížete Vicenzia uvidíme **Martina Trnavského** (Ordinace v růžové zahradě, Muži v říji). Satiru s mnoha zábavnými i politicky aktuálními momenty režíroval **Michal Vajdička**: respektovaný slovenský divadelník už nastudoval pro slavnosti titul Antonius a Kleopatra. Slovenský překlad je dílem **Lubomíra Feldeka**, pasáže v češtině přeložil **Martin Hilský**. Hudbu složil **Marián Čekovský**.

„Název Oko za oko - něco za něco podle mě dobře vystihuje stále rozšířenější způsob jednání mezi lidmi i mezi politiky," říká režisér **Michal Vajdička**, podle něhož je právě ono „něco za něco" nejdůležitějším tématem celé inscenace. „A ta nevypráví ani tak o pomstě, jako spíš o bezcharakterním vydírání," dodává režisér hry, jejíž uvedení loni v Bratislavě končila ovacemi diváků vestoje.

„Angelo je mocný a zdánlivě bezúhonný muž, jehož chování je ovšem vrcholem pokrytectví, egoismu a zla," naznačuje **Ivana Jirešová** Angelův vztah k postavě Isabely. Ta se u něj pokusí zachránit svého k smrti odsouzeného bratra Claudia. Od Angela se však dočká pouze šokujícího „obchodního návrhu" - za život bratra mu má věnovat svoje panenské tělo. „Jenže Isabela je novicka a touží vstoupit do kláštera, věří tudíž v něco víc než jen v materiální svět," říká **Ivana Jirešová**, jejíž scéna s Richardem Stankem v roli Angela patří k vrcholům představení.

A jakou radu ohledně správného vládnutí dává William Shakespeare minulým i současným panovníkům? „Vladař se především musí uchránit pokušení stavět sám sebe nad zákon," říká překladatel **Lubomír Feldek**. A právě proto, aby ve vídeňském knížectví opět zavládlo právo, převlékne se Vincentio za mnicha a začne se bravurně pohybovat mezi dvěma různými identitami..."

Od 8. do 20. srpna pokračují Shakespearovské slavnosti reprízou hry **Jindřich IV.:** také na toto představení, stejně jako na **Oko za oko**, lze v Praze ještě sehnat vstupenky. Veselé paničky windsorské a zejména Zkrocení zlé ženy – komedie, které se na program vracejí ve druhé polovině srpna a na začátku září - jsou až na pár posledních míst vyprodány.